



8/17/24

Estimado(a) vecino(a),

El 5º San Rafael PorchFest se realizará en nuestro vecindario el **domingo, 15 de septiembre de 12 a 5 p.m.** Porchfest es una tarde de música gratuita para gente de todas las edades, organizada por la Asociación del Vecindario de Gerstle Park (GPNA) con una autorización de eventos expedido por la Ciudad de San Rafael. Los asistentes vendrán a disfrutar de docenas de grupos musicales tocando en porches por todo el vecindario. Abarcará una área de seis cuadras al oeste de la calle D, desde San Rafael Ave a la calle Ross y al oeste a la calle Clark. Está programado un conjunto diverso de 70+ artistas, incluyendo bandas de rock, folclórica, blues, a cappella, bluegrass, country, Hawaiana, Latina, Jazz, hip hop, bandas juveniles, y más!

## Qué Necesita Saber

### **Cierres de Calles**

Estas calles (todas al oeste de la calle D) estarán cerradas al tráfico desde 11:00 am - 6:00 pm el 9/15:

- Calle Bayview (desde la Calle D a la Calle Clark)
- Avenida San Rafael (desde la Calle D a la Calle Clark)
- Calle Marin (desde Avenida San Rafael a la Calle Ross)
- Avenida Clorinda (desde la Calle Marin a la Calle Clark)

### **Calles Abiertas al Paso de Tráfico: Calle Ross & Calle Clark**

Las calles **Ross** y **Clark** (y todas las calles al oeste de Clark) permanecerán abiertas durante el evento. La calle D (y todas las calles al este de la Calle D) permanecerán abiertas; sin embargo, por favor anticipe demoras. *Por la seguridad de todos los asistentes, **NO** se permitirá la entrada y salida ni el movimiento de vehículos dentro de la zona de PorchFest de 11:45 a 5:15 pm. Por favor planifique acorde a la situación.*

### **No Habrá Estacionamiento en el Lado Norte de la Calle Ross**

Para mantener el tráfico en movimiento y proteger a los peatones, no habrá estacionamiento en el lado norte de la Calle Ross entre las Calles Marin y D. Se colocarán carteles de "Prohibido Estacionar" con anticipación. No habrá estacionamiento en la Calle Marin enfrente del Short School ni el sábado 9/14 ni el domingo 9/15.

### **Estacionamiento Gratuito para el Evento y Transporte**

#### **Gratuito de Vivalon**

Para aliviar la carga del tráfico y estacionamiento en el vecindario, se recomienda a los participantes montar en bicicleta o caminar. Vivalon (anteriormente Whistlestop) conducirá (2) autobuses accesibles a los discapacitados entre el estacionamiento de la Ciudad de San Rafael, al cruce de la Calle C y la Calle 3ª, y la entrada de la Zona Porche, al cruce de las calles D y Bayview, entre 11:30 am y 5:30 pm. El estacionamiento y el transporte Vivalon serán GRATIS. El estacionamiento gratuito también está disponible en varios estacionamientos

cercanos, incluyendo a 711 Calle D entre las Calles 1ª y 2ª. Habrá estaciones disponibles para el auto-estacionamiento de bicicletas.

## Ubicaciones de Porches y Bandas

A medida que nos acercamos al **15 de septiembre**, revise la página web de nuestro evento ([sanrafaelporchfest.com](http://sanrafaelporchfest.com)) para ver el mapa oficial de 2024 con las ubicaciones de los porches y bandas. Las ubicaciones de porches y bandas fueron elegidas y asignadas estratégicamente para evitar el "rebase de sonidos." Ya no estamos aceptando solicitudes para los porches o bandas para el evento de este año. Para escuchar una muestra de las talentosas bandas que tocarán este año, escucha la lista de reproducción de Spotify "San Rafael PorchFest 2024"!

## Food Trucks / Carritos de Comida

Habrá una selección amplia de comida y bebidas para la compra. NO SE VENDERÁ ALCOHOL en PorchFest.

## Apoye al San Rafael Porchfest – Compre una Camiseta o Gorra

Visite [sanrafaelporchfest.com](http://sanrafaelporchfest.com) para ver el póster y las camisetas diseñados por Courtney Booker of [sojellyjelly.com](http://sojellyjelly.com) y gorras por Tommy Breeze).

## ¡Son GENIALES los Donantes y Voluntarios!

Ven a ser voluntario en el evento o antes! PorchFest es un evento gratuito que depende de las donaciones generosas y de voluntarios como usted. Los **voluntarios** recibirán una camiseta y podrán unirse al equipo de PorchFest para una reunión antes de la celebración. Inscríbese antes del 9/5 en el sitio web [sanrafaelporchfest.com](http://sanrafaelporchfest.com). **Done dinero** por Venmo a @gerstlepark (por favor identifíquese a sí mismo para que podamos agradecerle!) o visite [SanRafaelPorchfest.com](http://SanRafaelPorchfest.com) para ver otras maneras de donar.

## Gracias / Contacte con Nosotros

San Rafael PorchFest no podría haber tenido su éxito excepcional los cuatro años pasados sin su ayuda. PorchFest es uno de los muchos eventos conducidos por GPNA y les agradecemos a Uds., nuestros vecinos, por su apoyo. Póngase en contacto con nosotros al [sanrafaelporchfest@gmail.com](mailto:sanrafaelporchfest@gmail.com) o por llamar al (415) 716-0130.

Gerstle Park Neighborhood  
@gerstlepark



Para Español:

